



### büS Distribution Box, IP65/ IP67/ IP69k

- Passivverteiler zur Erweiterung von büS/CANopen-basierten Netzwerken
- Anschlussmöglichkeit für bis zu acht büS Geräten oder weiteren Netzwerk Erweiterungen
- Einfache Integration von Bürkert Geräten in industriellen Steuerrungsanlagen mittels EDIP Gateways
- Keine Konfiguration der Passivverteiler erforderlich

Im Datenblatt beschriebene Produktvarianten können von der Produktdarstellung und -beschreibung abweichen.

#### Kombinierbar mit

	<b>Typ ME63</b> Industrial Ethernet Gateway, IP65/ IP67/ IP69k	▶
	<b>Typ ME43</b> Fieldbus-Gateway	▶
	<b>Typ ME64</b> I/O-Modul IP65/IP67/IP69k	▶
	<b>Typ 8742</b> Massendurchflussregler (MFC)/ Massendurchflussmesser (MFM) für Gase	▶
	<b>Typ 8653</b> AirLINE Field – die Ventilinsel – optimiert für die Prozessautomatisierung	▶
	<b>Typ 8802</b> ELEMENT Continuous Regelventilsysteme – Übersicht	▶
	<b>Typ 3361</b> Elektromotorisches 2-Wege Geradsitz-Regelventil	▶
	<b>Typ 8681</b> Steuerkopf zur dezentralen Automatisierung von hygienischen Prozessventilen	▶
	<b>Typ 8906</b> Online Wasseranalyse System	▶

#### Typ-Beschreibung

Der büS-Passivverteiler Typ ME66 ist ein Erweiterungsmodul für Bürkert Produkte (Ventile, Sensoren, Prozessregelsysteme), die auf EDIP (Efficient Device Integration Platform) basieren und in Prozessen hoher Schutzart eingesetzt werden. Typ ME66 besteht aus Anschlüssen zur einfachen Verteilung von büS/CANopen-basierten Datenleitungen sowie der zugehörigen Spannungsversorgung. Mittels acht M12 Anschlüssen können CANopen-basierte Bürkert Feldgeräte direkt an das ME66 angeschlossen werden. Die Spannungsversorgung kann dabei entweder über M12 L-Power Anschlüsse (bis zu 32 A) oder M12 A-kodierte Anschlüsse (bis zu 4 A) erfolgen. Eines der angeschlossenen Geräte wird dabei typischerweise ein Industrial Ethernet Gateway vom Typ ME63 oder ME43 sein, welches als Feldbuskoppler, die CANopen-basierte Kommunikation der Bürkert-Feldgeräte auf alle gängigen Industriestandards für Industrial Ethernet überträgt. Die Spannungsversorgung über den M12 L-Power-Eingang kann über den zweiten M12 L-Power Ausgang an weitere Geräte durchgeleitet werden. Mittels eines Schalters an der Seite des Gerätes kann die Spannungsversorgung in zwei unabhängige Spannungsschienen aufgeteilt werden.

DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 18.12.2024

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Allgemeine technische Daten</b>	<b>3</b>
<hr/>	
<b>2. Zulassungen und Konformitäten</b>	<b>3</b>
2.1. Allgemeine Hinweise .....	3
2.2. Konformität .....	3
2.3. Normen .....	3
<hr/>	
<b>3. Abmessungen</b>	<b>4</b>
3.1. Passivverteiler-Modul Typ ME66 .....	4
<hr/>	
<b>4. Geräte-/Prozessanschlüsse</b>	<b>5</b>
4.1. Passivverteiler-Modul Typ ME66 .....	5
Anschlussdetails .....	5
Anschlussbelegung .....	6
<hr/>	
<b>5. Produktmerkmale und -aufbau</b>	<b>7</b>
5.1. Produktmerkmale .....	7
Passivverteiler-Modul Typ ME66 .....	7
<hr/>	
<b>6. Produktzubehör</b>	<b>8</b>
6.1. EDIP – Efficient Device Integration Platform .....	8
6.2. Software Bürkert Communicator .....	8
<hr/>	
<b>7. Vernetzung und Kombination mit anderen Bürkert Produkten</b>	<b>9</b>
7.1. Beispiel für Typ ME66 in Kombination mit einem Industrial Ethernet Gateway Typ ME63 .....	9
<hr/>	
<b>8. Bestellinformationen</b>	<b>10</b>
8.1. Bürkert eShop .....	10
8.2. Bürkert Produktfilter .....	10
8.3. Bestelltabelle .....	11
8.4. Bestelltabelle Zubehör .....	11

DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 18.12.2024

## 1. Allgemeine technische Daten

Produkteigenschaften	
Abmessungen	Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „3. Abmessungen“ auf Seite 4.
Gewicht	400 g
Werkstoff	
Gehäuse	PC (Polycarbonat)
Statusanzeige	Indikator für Spannungsversorgung
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	24 V DC ± 10 %, Restwelligkeit 10 % <sup>1)</sup>
Leistungsaufnahme des Moduls	0,73 W
Maximaler Eingangsstrom	4 A bei Einspeisung über X01 (M12, A-kodiert, Stecker), 32 A bei Einspeisung über X03 (M12, L-kodiert, Stecker), ab Werk auf X03 eingestellt (mit getrennter Spannungsversorgung: Power 1 für X1-X4, Power 2 für X5-X6) Bei Einspeisung über X01 anstatt X03 oder Zusammenlegung der Polpaare von X03 (Power 1 und Power 2) muss der Schalter unter der blauen Abdeckung umgeschaltet werden.
Maximaler Ausgangsstrom	4 A per bÜS-/CANopen-Anschluss (X1-X4, X5-X8) bei Einspeisung über X03, 4 A gesamt bei Einspeisung über X01
Prozess-/Leistungsanschluss & Kommunikation	
Kommunikationsschnittstelle	Anschlüsse X01 und X02, M12, A-kodiert
Elektrischer Anschluss	Über X01 (IN) oder X02 (OUT): M12, A-kodiert, oder über X03 (IN) und X04 (OUT): M12, L-kodiert (je nach Schalterstellung, siehe maximaler Eingangsstrom)
CANopen-/bÜS-Kommunikation (proprietär)	X01 und X02 sowie X1 bis X8 zur Integration des Moduls in ein CANopen-/bÜS-Netzwerk
Zulassungen und Konformitäten	
Weitere Informationen entnehmen Sie dem Kapitel „2. Zulassungen und Konformitäten“ auf Seite 3.	
Umgebung und Installation	
Umgebungstemperatur	- 20 °C...+ 60 °C
Lagertemperatur	- 30 °C...+ 80 °C
Schutzart	IP65, IP67 und IP69k gemäß EN 60529 / IEC 60529 (bei angeschlossenen Kabeln und unter Verwendung von Schutzkappen bei nicht genutzten Anschlüssen)
Höhe über Meeresspiegel	Maximal 2000 m

1) Bei der Auswahl der Spannungsversorgung sind die Anforderungen aller angeschlossenen Komponenten zu berücksichtigen.

## 2. Zulassungen und Konformitäten

### 2.1. Allgemeine Hinweise

- Die im Folgenden genannten Zulassungen bzw. Konformitäten müssen bei Anfragen zwingend genannt werden. Nur so kann sichergestellt werden, dass das Produkt alle vorgeschriebenen Eigenschaften erfüllt.
- Nicht alle bestellbaren Geräteausführungen können mit den genannten Zulassungen bzw. Konformitäten geliefert werden.

### 2.2. Konformität

Das Produkt ist konform zu den EU-Richtlinien entsprechend der EU-Konformitätserklärung.

### 2.3. Normen

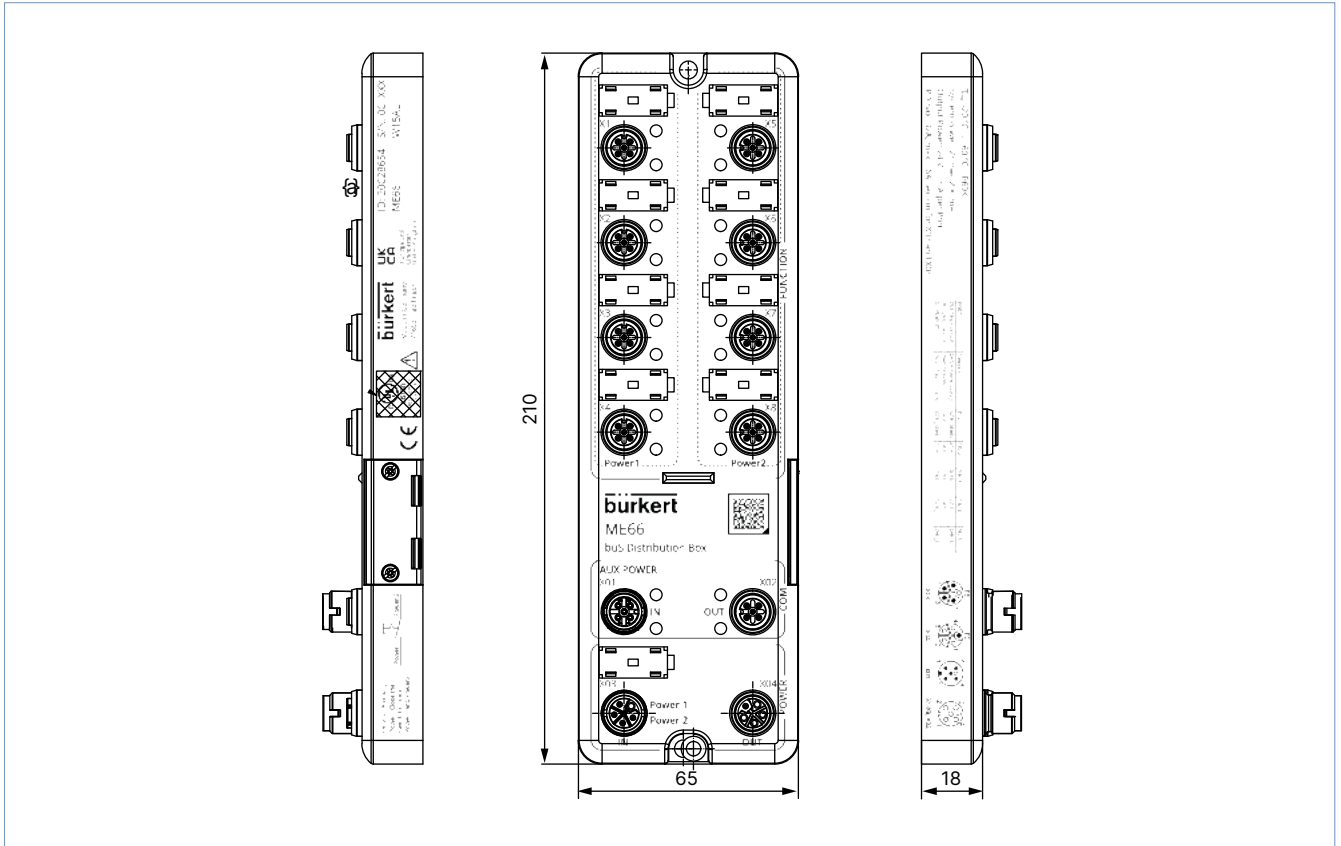
Die angewandten Normen, mit denen die Konformität mit den EU-Richtlinien nachgewiesen wird, sind in der EU-Baumusterprüfbescheinigung und/oder der EU-Konformitätserklärung nachzulesen.

### 3. Abmessungen

#### 3.1. Passivverteiler-Modul Typ ME66

**Hinweis:**

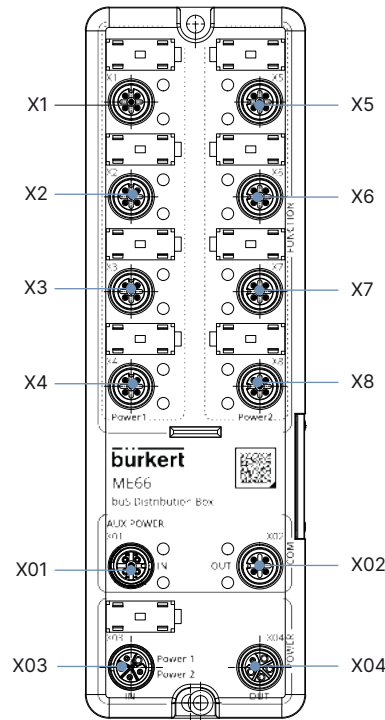
Angaben in mm



## 4. Geräte-/Prozessanschlüsse

### 4.1. Passivverteiler-Modul Typ ME66

#### Anschlussdetails

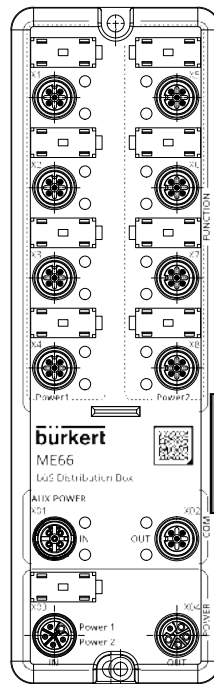


Nr.	Beschreibung
X1	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X2	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X3	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X4	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X5	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X6	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X7	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X8	M12-A, Buchse, būs/CANopen und 24 V DC, maximal 4 A, für den Anschluss eines Gerätes über būs/CANopen
X01	M12-A, Stecker, būs/CANopen IN, für den Anschluss būs/CANopen
X02	M12-A, Buchse, būs/CANopen OUT, für die Einbindung weiterer būs/CANopen-Geräte
X03	M12-L, Stecker, Power IN, maximal 32 A, für die Einspeisung der Spannungsversorgung
X04	M12-L, Buchse, Power OUT, maximal 32 A, für die Spannungsversorgung weiterer Geräte

**Anschlussbelegung**

**Hinweis:**

- Der L-kodierte M12-Anschluss (X03, X04) ist für den Anschluss von 2 Spannungsversorgungen jeweils bis maximal 16 A konzipiert.
- Power 1 versorgt die M12 X1-X4 und Power 2 versorgt die M12 X5-X8.
- Die Versorgungen werden auf dem Modul separat geführt oder zusammengeführt, abhängig von der Stellung des Schalters.



M12, X01 (Stecker) und X1 bis X8 und X02 (Buchse), A-kodiert		Pin	Belegung	Funktion
<b>X01</b> 	<b>X02</b> 	1	FE/CAN_GND	Schirm
		2	24 V	Spannungsversorgung
3		GND	Spannungsversorgung	
4		CAN_H	büS-Kommunikation	
5		CAN_L	büS-Kommunikation	
M12, X03 (Stecker), X04 (Buchse), L-kodiert		Pin	Belegung	Funktion
<b>X03</b> 	<b>X04</b> 	1	24 V	Spannungsversorgung Power 1
		2	GND	Spannungsversorgung Power 1
		3	GND	Spannungsversorgung Power 2
		4	(24 V)	Spannungsversorgung Power 2
		5	FE	Schirm

DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 18.12.2024

## 5. Produktmerkmale und -aufbau

### 5.1. Produktmerkmale

#### Passivverteiler-Modul Typ ME66



DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released) | freigegeben | validé printed: 18.12.2024

## 6. Produktzubehör

### 6.1. EDIP – Efficient Device Integration Platform

EDIP ist eine Bürkert Geräteplattform, welche die Bedienung, Kommunikation und Schnittstellen vieler Prozessgeräte (z. B. Sensoren, Massendurchflussregler) vereinheitlicht. Dank EDIP können Geräte intelligent vernetzt und mit der einheitlichen Software, dem Bürkert Communicator, betrieben werden. Das Rückgrat und Bindeglied von EDIP ist eine digitale Schnittstelle, welche dem CANopen-Standard entspricht und zu diesem auch stets abwärtskompatibel genutzt werden kann.

EDIP bietet dem Nutzer die folgenden Vorteile:

- Interoperabilität – gewährleistet durch die einheitliche Schnittstelle
- Komfortables Bedien- und Anzeigekonzept
- Schnellere und vereinfachte Inbetriebnahme
- Modularität – erlaubt die Anpassung der Geräte an individuelle Kundenwünsche
- Einfache Übertragung und Sicherung von Geräteeinstellungen

### 6.2. Software Bürkert Communicator

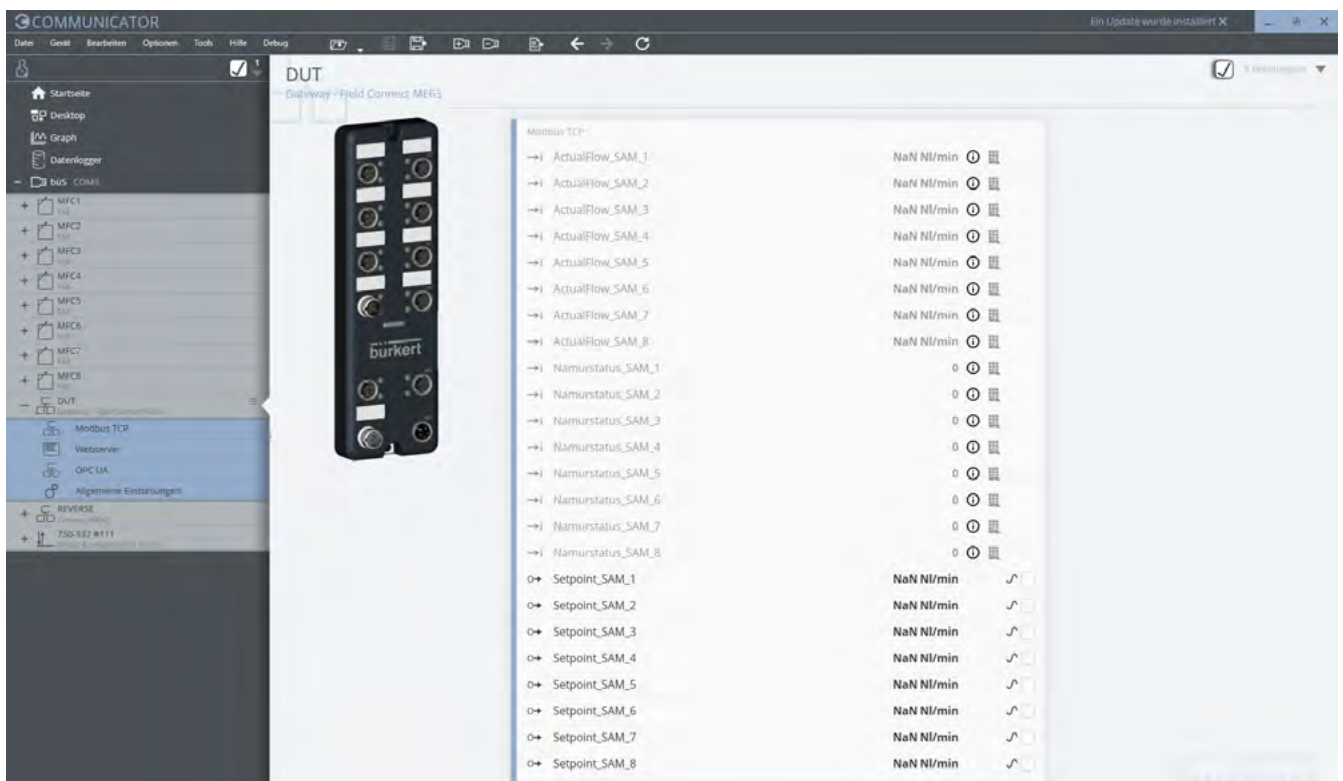
**Hinweis:**

Die zugehörige Kommunikations-Software kann unter **Typ 8920** ▶ heruntergeladen werden.

Der Bürkert Communicator ist das wichtigste Software-Tool der Geräteplattform EDIP (Efficient Device Integration Platform). Die umfangreichen Features dieses universellen Tools erleichtern die Konfiguration und Parametrierung aller Geräte, die mit der digitalen CANopen-basierten Schnittstelle ausgestattet sind. Der Bürkert Communicator bietet dem Nutzer einen vollständigen Überblick über alle zyklischen Prozesswerte sowie azyklischer Diagnosedaten. Die integrierte graphische Programmierumgebung ermöglicht die Erstellung von Steuerungsfunktionen für dezentrale Sub-Systeme. Die Verbindung zum PC kann über ein USB-büS-Interface Set hergestellt werden. Dieses ist als Zubehör erhältlich, siehe „**8.4. Bestelltabelle Zubehör**“ auf Seite 11.

Der Bürkert Communicator ermöglicht:

- Konfiguration, Parametrierung und Diagnose von EDIP-Geräten/Netzwerken
- Einfache und komfortable Zuordnung (Mapping) von zyklischen Werten
- Graphische Darstellung von Prozesswerten
- Firmware Update der angeschlossenen EDIP-Geräte
- Sichern und Wiederherstellen von Gerätekonfigurationen



DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 18.12.2024

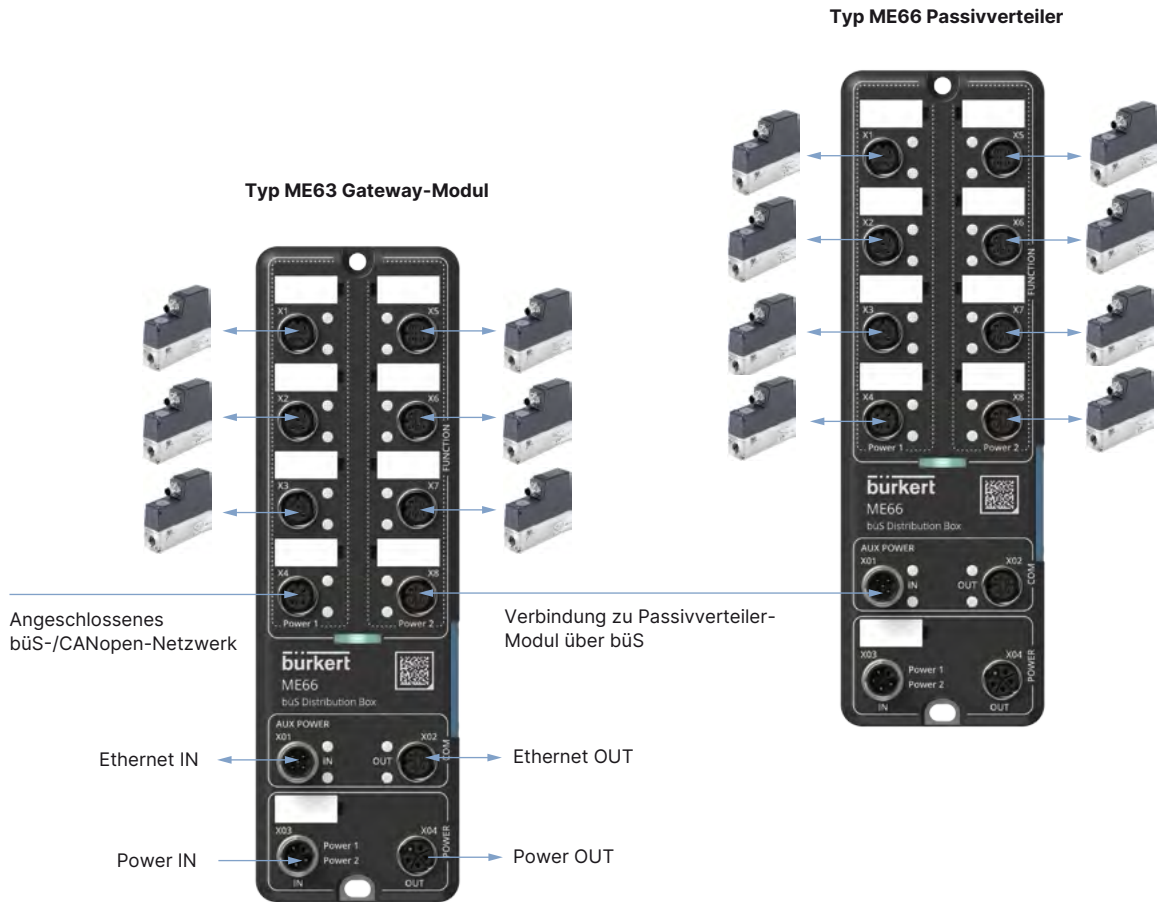


## 7. Vernetzung und Kombination mit anderen Bürkert Produkten

### 7.1. Beispiel für Typ ME66 in Kombination mit einem Industrial Ethernet Gateway Typ ME63

**Hinweise:**

- Längen von Stichleitungen sollten nicht länger als 5 m gewählt werden.
- Bei Sternverkabelung umfangreicherer Netzwerke ist eine Signalintegritätsmessung zu empfehlen.
- Siehe auch **Verkabelungsleitfaden** ▶



**Kurzbeschreibung der beispielhaften Darstellung**

- Anschluss von 6 Bürkert-Geräten über Stichleitung an X1-X3, X5-X7 des Gateway-Moduls (links)
- Integration in bÜS-/CANopen-Netzwerk über X4 und X8
- Der Passivverteiler (rechts) verbindet über Stichleitungen weitere 8 Geräte.
- Alle bÜS-Teilnehmer sind über den Ethernet-Anschluss des Gateway-Moduls (links) erreichbar.
- Insgesamt können bis zu 126 bÜS-/CANopen-Teilnehmer an ein Gateway angeschlossen werden.

DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 18.12.2024

## 8. Bestellinformationen

### 8.1. Bürkert eShop



#### Bürkert eShop – Bequem bestellt und schnell geliefert

Sie möchten Ihr gewünschtes Bürkert Produkt oder Ersatzteil schnell finden und direkt bestellen? Unser Onlineshop ist rund um die Uhr für Sie erreichbar. Melden Sie sich gleich an und nutzen Sie die Vorteile.

[Jetzt online einkaufen](#)

### 8.2. Bürkert Produktfilter



#### Bürkert Produktfilter – Schnell zum passenden Produkt

Sie möchten anhand Ihrer technischen Anforderungen einfach und bequem selektieren? Nutzen Sie den Bürkert Produktfilter und finden Sie unseren passenden Artikel für Ihre Anwendung.

[Jetzt Produkte filtern](#)

**8.3. Bestelltabelle**

Artikel	Artikel-Nr.
Passivverteiler Typ ME66 (Variante 1, ME63)	346873
Passivverteiler Typ ME66 (Variante 2, mit getrennter Spannungsversorgung über X03)	20028654

**8.4. Bestelltabelle Zubehör**

Artikel	Artikel-Nr.
Gateway Industrial Ethernet Typ ME63	346845
16x digitale Eingänge, 16DI-Modul (Typ ME64) (Variante 2, mit 8 Frequenzeingängen)	20021994
büS-Kabelverlängerung, M12, Kabellänge: 0,1 m	772492
büS-Kabelverlängerung, M12, Kabellänge: 0,2 m	772402
büS-Kabelverlängerung, M12, Kabellänge: 0,5 m	772403
büS-Kabelverlängerung, M12, Kabellänge: 1 m	772404
büS-Kabelverlängerung, M12, Kabellänge: 3 m	772405
büS-Buchse, M12, gerade, A-kodiert <sup>1)</sup>	772416
büS-Stecker, M12, gerade, A-kodiert <sup>1)</sup>	772417
büS-Buchse, M12, abgewinkelt, A-kodiert <sup>1)</sup>	772418
büS-Stecker, M12, abgewinkelt, A-kodiert <sup>1)</sup>	772419
büS-Y-Stecker	772420
büS-Y-Stecker für Vernetzung von 2 getrennt versorgten Segmenten eines büS-Netzwerks	772421
büS-Stecker, M12, Abschlusswiderstand 120 Ω	772424
büS-Buchse, M12, Abschlusswiderstand 120 Ω	772425
Schutzkappe für Steckergehäuse M12	00917155
Netzteil Phoenix Class2 (Typ 1573), 85...240 V AC/24 V DC, 1,25 A, NEC Class 2 (UL 1310)	772438
Netzteil für Normschiene (Typ 1573), 100...240 V AC/24 V DC, 1 A, NEC Class 2 (UL 1310)	772361
Netzteil für Normschiene (Typ 1573), 100...240 V AC/24 V DC, 2 A, NEC Class 2 (UL 1310)	772362
Netzteil für Normschiene (Typ 1573), 100...240 V AC/24 V DC, 3,8 A, NEC Class 2 (UL 60950 - 1)	772898
Netzteil für Normschiene (Typ 1573), 100...240 V AC/24 V DC, 10 A	772698
Micro-SD-Karte	774087
büS-Stick Set 1 (inkl. Kabel (M12), Stick mit integriertem Abschlusswiderstand, Spannungsversorgung und Software)	772426
büS-Stick Set 2 (inkl. Kabel (M12)), Stick mit integriertem Abschlusswiderstand	772551
Software Bürkert Communicator	<b>Typ 8920</b>
<b>Industrial Ethernet Anschlusskabel (RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert)</b>	
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 1 m	775050
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 2 m	775051
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 3 m	775052
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 5 m	775053
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 10 m	775054
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 15 m	775055
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, Kabellänge: 20 m	775056
<b>Industrial Ethernet Anschlusskabel (RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, abgewinkelt)</b>	
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, abgewinkelt, Kabellänge: 0,5 m	774826
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, abgewinkelt, Kabellänge: 1 m	774827
RJ45 auf M12-Stecker, D-kodiert, abgewinkelt, Kabellänge: 2 m	774830

1) Aus Platzgründen eignen sich die M12-Einzelsteckverbinder möglicherweise nicht für deren gleichzeitige Verwendung auf derselben Seite eines Y-Verteilers. Verwenden Sie in diesem Fall ein im Handel erhältliches umspritztes Kabel.

DTS 1000563113 DE Version: C Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 18.12.2024